РОССИЯ RUSSIA

№ 00978

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
MINISTRY OF TRANSPORT OF THE RUSSIAN FEDERATION

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО МОРСКОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА
FEDERAL AGENCY OF MARITIME AND RIVER TRANSPORT

СВИДЕТЕЛЬСТВО
О СООТВЕТСТВИИ БЕРЕГОВОГО ОБЪЕКТА

CERTIFICATE
OF SHORE-BASED FACILITY CONFORMITY

Свидетельство выдается в соответствии с приказом Минтранса России от 10.02.2010 г. № 32	The Certificate is given in accordance with the Order of the Ministry of Transport of the Russian Federation of 10.02.2010 № 32

Наименование объекта Facility	**Система управления движением судов (СУДС) Туапсе** Tuapse Vessel Traffic System (VTS)
Категория Category	**Первая** First
Владелец Owner	**Федеральное государственное унитарное предприятие «Росморпорт»** Federal State Unitary Enterprise «Rosmorport»
Адрес владельца Owner's Address	**Россия, 127055, г. Москва, ул. Сущевская, д.19, стр.7** 19, bldg. 7, Suschevskaya str., Moscow, Russia, 127055 **Тел.** / Tel.: +7 (495) 626-14-25; +7 (495) 411-77-59 **Факс** / Fax: +7 (495) 626-12-39 **E-mail:** mail@rosmorport.ru **Web:** www.rosmorport.ru
Состав объекта Composition of the Facility	**1. Центр СУДС (г. Туапсе)** VTS Center (Tuapse) **2. РТП 1 (гора Цаук)** VTS site 1 (mount Pauk) **3. РТП 2 (г. Туапсе)** VTS site 2 (Tuapse)

Состав основной аппаратуры указан в Приложении. / Basic Equipment is listed in the Annex.

Акт освидетельствования / Certification Report: **№ 3/1 – 3256 – 2022А** от/of **15.03.2022 г.**

Настоящим удостоверяется, что Система управления движением судов соответствует применимым Требованиям, утвержденным приказом Минтранса России от 23.07.2015 г. № 226.
This is to certify that the Vessel Traffic System conforms with the applicable Requirements approved by the Order of the Ministry of Transport of the Russian Federation of 23.07.2015 № 226.

Действительно до 15 марта 2027 г. но может быть изъято в любое время, если это будет признано необходимым Росморречфлотом	**Valid until 15th March 2027** but may be withdrawn at any time if this is considered necessary by Rosmorrechflot

№ VTS – 3/1 – 3256 – 2022
15. 03. 2022

РОСМОРРЕЧФЛОТ / ROSMORRECHFLOT

Д. Ушаков
D. Ushakov

ПРИЛОЖЕНИЕ

к Свидетельству о соответствии берегового объекта № VTS – 3/1 – 3256 – 2022

ANNEX

to the Certificate of Conformity of Shore–based Facility № VTS – 3/1 – 3256 – 2022

СОСТАВ ОСНОВНОЙ АППАРАТУРЫ
BASIC EQUIPMENT

1. **Основные технические средства** / *Basic Technical Means*:
   - **1.1 Береговые радиолокационные станции** / *Shore-based Radars*:
     - тип SCANTER (TERMA ELEKTRONIK AS, Дания) / *type SCANTER (TERMA ELEKTRONIK AS, Denmark)*;
   - **1.2 Средства автоматической идентификационной системы (АИС)** / *Means of Automatic Identification System (AIS)*:
     - тип Транзас Т214 (ЗАО «Транзас», Россия) / *type Transas T214 (JSC «Transas», Russia)*;
   - **1.3 Система обработки, отображения и регистрации информации** / *Systems for Processing, Display and Recording of Information*:
     - тип Navi-Harbour, версия 4.40 (ЗАО «Транзас», Россия) / *type Navi-Harbour, version 4.40 (JSC «Transas», Russia)*;
   - **1.4 Средства радиотелефонной связи с судами** / *Means of Radiotelephone Communications with Vessels*:
     - тип MX800 (Spectra Engineering PTY Ltd., Австралия) / *type MX800 (Spectra Engineering PTY Ltd., Australia)*.
2. **Дополнительные технические средства** / *Additional Technical Means*:
   - **2.1 Средства видеонаблюдения** / *CCTV*:
     - тип CCD-TRI-Q-2012FP (ЗАО «Транзас», Россия) / *type CCD-TRI-Q-2012FP (JSC «Transas», Russia)*;
   - **2.2 База данных СУДС** / *VTS Data Base*:
     - сервер БД СУДС, версия 4.4 (ЗАО «Транзас», Россия) / *Server VTS Database, version 4.4 (JSC «Transas», Russia)*;
   - **2.3 Линии связи, средства передачи информации** / *Telecommunications, Means of Data Transmission*:
     - волоконно-оптические линии связи / *Fiber-optic Communication Lines*.
3. **Оборудование, обеспечивающее функционирование и жизнеобеспечение объектов СУДС** / *The Equipment for VTS Operating and Life-Support*:
   - **3.1 Фидеры электропитания** / *Power Supply Feeders*;
   - **3.2 Аварийные дизель-генераторные станции** / *Emergency Diesel-Generator Stations*;
   - **3.3 Источники бесперебойного питания** / *Uninterruptible Power Supplies*;
   - **3.4 Средства охранной, пожарной сигнализации и пожаротушения** / *Security, Fire Alarm and Firefighting Means*.
4. **Средства дистанционного контроля и управления** / *Remote Control and Monitoring Tools*:
   - АРМ мониторинга оборудования СУДС «Октопус», версия 1.51 (ЗАО «Транзас», Россия) / *VTS Equipment monitoring workstation «Octopus», version 1.51 (JSC «Transas», Russia)*.

РОСМОРРЕЧФЛОТ / ROSMORRECHFLOT

Д. Ушаков
D. Ushakov